

PRAYERS

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Reports of the Anti-Inflation Board to the Governor General in Council reporting its reference to the Administrator under the Anti-Inflation Act of the agreement between (1) Canadian Linen Supply Company Limited, Saskatoon, Saskatchewan and their employees represented by the Retail, Wholesale and Department Store Union, Local 558, dated January 13, 1976. (English and French).—Sessional Paper No. 302-1/134FFFFF; and

(2) A. V. Carlson Construction Ltd. and their superintendents, dated January 13, 1976. (English and French).—Sessional Paper No. 302-1/134GGGGG.

Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-31, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39 (4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 154—*Mr. Orlikow*

1. For the fiscal year 1975-1976, what contracts for professional services were let (a) for studies, surveys and analyses into present or future policies, programs or information analysis, and their efficiency and effectiveness (b) into the examination of the administration or internal operation of the Treasury Board?

2. How much was committed on each contract and to whom?

3. What were the comparable figures for the fiscal year 1973-1974?—Sessional Paper No. 302-2/154.

Mr. Goodale, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Miss Bégin,—That Bill C-23, An Act to facilitate conversion to the metric system of measurement, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

PRIÈRE

M. Macdonald (Rosedale), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Copies, en français et en anglais, de rapports de la Commission de lutte contre l'inflation au Gouverneur en conseil soumettant à l'examen du Directeur en vertu de la Loi anti-inflation la convention collective entre (1) la *Canadian Linen Supply Company Limited*, Saskatoon (Sask.), et ses employés représentés par la section locale 558 de l'Union des employés de gros, de détail et de magasins à rayons, en date du 13 janvier 1976. (Document parlementaire n° 302-1/134FFFFF);

(2) la A.V. Carlson et son personnel de surveillance, en date du 13 janvier 1976. (Document parlementaire n° 302-1/134GGGGG).

M. Lang, appuyé par M. MacEachen, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-31, Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer, qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 154—*M. Orlikow*

1. Durant l'année financière 1975-1976, quels contrats de services professionnels ont été accordés pour l'étude, l'examen et l'analyse a) des politiques, des programmes ou des analyses d'information présents ou futurs, et notamment de leur efficacité, b) de l'administration ou des activités internes du Conseil du Trésor?

2. Quels étaient le montant et le nom du bénéficiaire de chacun des contrats?

3. Quels étaient les chiffres correspondants pour l'année financière 1973-1974? (Document parlementaire n° 302-2/154).

M. Goodale, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Chrétien, appuyé par M^{lle} Bégin,—Que le Bill C-23, Loi facilitant la conversion au système métrique, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le débat se poursuit;

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit: